English

LIMITED HARDWARE WARRANTY
Creative Technology Ltd ("Creative") warrants the product enclosed herein to be free of defects for a period of twelve (12) months from date of purchase. In the event of a defect in material or workmanship during the warranty period, Creative, at its sole discretion, will either repair or replace the defective product when the defective product is returned to Creative by the owner as further outlined herein. The remedy for this breach of warranty is limited to servicing or replacement only and shall not cover any other damages, whatsoever.

CREATIVE SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. WITH RESPECT TO THE USE OF THIS PRODUCT, IN NO EVENT SHALL CREATIVE BE LIABLE FOR ANY LOSS OF PROFIT OR ANY COMMERCIAL DAMAGE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR OTHER DAMAGES. Some states/countries do not allow exclusion of limitation of liability for consequential or incidental damages, in which case the above limitation may not apply to you.

Creative makes final determination whether such product is defective. You must deliver the product with a return material authorization (RMA) number and a dated proof of purchase.

To receive an RMA number, contact Creative's Technical Support. If Creative's Technical Support verifies the product is defective, the Return Material Authorization Department will issue an RMA number to note on the outer package of the defective product. Creative cannot accept any product that does not include an RMA number on the package. You must use the original container (or the equivalent), pay any shipping charges, and assume the risk of damage or loss in transit.

Creative may use new or reconditioned parts, and any replaced parts or product become the property of Creative. Creative warrants the repaired or replacement product to be free from defects in material and workmanship for the remainder of the initial warranty period.

CUSTOMER SERVICE / TECHNICAL SUPPORT

Enjoy a host of benefits by registering your product at
www.creative.com/register

Benefits include:
- Service and Technical Support
- Exclusive updates on promotions and events

Inside U. S. A., Canada and Latin America
Visit our online help websites for help with installation, answers to frequently asked questions, or troubleshooting tips. Our websites hold a wealth of information as well as up-to-the-minute software and driver upgrades.

http://www.americas.creative.com/support/

For comments or questions regarding our technical support, you can also contact us at the following address:

Creative Labs Inc.
Technical Support
1523 Cimarron Plaza
Stillwater, OK 74075
Tel: (405) 742-6622

Inside Asia
Creative Technology Ltd.
To reach Technical Support via the Internet, visit our web site at

http://asia.creative.com/support

Technical Support
31 International Business Park
Creative Resource
Singapore 609921
Tel: 65-6895-4100

Operating hours (Singapore Time):
Mon-Fri 9:00 a.m.-6:00 p.m.
Sat-Sun & Public Holidays closed

繁體中文

有限硬體保固
Creative Technology Ltd. ("Creative") 承諾本產品自購買日起 12 個月為無故障期限。如若產品在保固期內出現原料或成品上的問題，Creative 將根據自己的判斷，更換或修理使用者所退還到 Creative 的故障產品。對於違反了保固承諾的賠償僅限于產品的服務或更換，不包括其他任何產品的損壞賠償。

Creative 在此對於其他任何擔保，明示或暗示的，包括但不限于商業用途、或適用于特定用途的暗示擔保不承擔責任。就本產品的使用方面，Creative 對於任何利潤的損失或商業損害，包括但不僅限于特定、偶然、相因而生的或其他損害不負有任何責任。在某些國家不允許將偶然或相因而生的損害排除于責任限制之外，上述限制情況可能不適用於您。

對於本產品是否具有缺陷，Creative 具有最終解釋權。您必需提交具有返修授權編號 (RMA)以及購買日期證明的產品。請聯絡 Creative 的技術支援部門獲取 RMA 編號。如果 Creative 的技術支援部門認定產品存在缺陷，則材料返修認證部門將在返還的產品外包裝上加貼一個 RMA 編號。Creative 不接受包裝上無 RMA 編號的任何產品。您必需使用原來的包裝盒（或相同品），支付運輸費用，並且承擔運輸過程中可能發生的損壞及丟失風險。

Creative 可能使用新的或者經過維修的元件，任何替換過的元件或產品就成為 Creative 的財產。Creative 承諾經過維修或更換的產品在上述保固期的剩餘時間內不會出現原料或成品方面的故障。

台灣使用者，請訪問http://taiwan.creative.com 以獲得有關保固註冊的詳情。

简体中文

有限硬件保修协议
Creative Technology Ltd("Creative") 承诺本产品自购买日起12个月为有效保修期。假如产品在保修期内出现原料或者成品的供应问题，Creative将根据自己的判断更换或修理用户退回的Creative故障产品。Creative只履行保修期内的"服务"和"更换"的义务，不承担产品其它方面的损坏赔偿。

Creative不承担您主观认为的保修责任。Creative对保修协议有最终的解释权。在特定的、以及特殊的商业用途上，由Creative明确指出的附加保修责任，Creative予以确认并承担有限责任。使用者在使用本产品时造成的任何利润的损失或商业损害，以及任何偶然、特定、相因而生的其他损害，Creative对此将不承担任何责任。某些国家不允许将偶然或者相因而生的损害排除于责任限制之外，所以上述条款可能不适用于这些国家。

对于产品是否有缺陷，Creative具有最终解释权。您必须提交您的产品序列号S/N，以及您从经销商处获得的有效的购买证明单据(包括购买日期，经销商信息等)。Creative将根据这些有效证明对您购买的Creative产品实行有限保修。

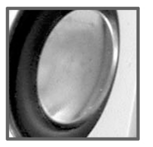
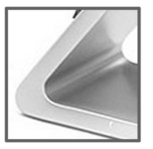
您必须使用本产品原来的包装盒，支付运输费用，并且承担运输过程中所有可能发生的损坏或者丢失的风险。Creative对此不承担任何责任。

Creative可能在对您要保修和维修的产品上使用新的或者经过维修的零件。任何替换下来的零件或者产品都是Creative的财产。Creative承诺经过维修或更换的产品在保修期剩余的时间内仍然实行有限保修。

P/N 03MS000000000 Rev. A



CREATIVE I-TRIGUE™ 2.1 3300


Quick Start Guide
Démarrage rapide
Guía de Instalación rápida
Introdução Rápida
Hızlı Başlat Kılavuzu
快速開始指南
クイックスタートガイド
快速安装指南

Safety and Regulatory Information
The following sections contain notices for various countries:

NOTICE FOR THE U.S.
FCC Part15: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, this notice is not guaranteed that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician.

CAUTION: To comply with the limits for the Class B digital services, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be installed with computer equipment certified to comply with the Class B limits.

Modifications
Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

NOTICE FOR CANADA
This apparatus complies with the Class 'B' limits for radio interference as specified in the Canadian Department of Communications Radio Interference Regulations.

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

Important Notice
The serial number for your *Creative I-Trigue 2.1 3300* is located on the subwoofer. Please write this number down and keep it in a secure place.

English

Important Safety Instructions

Read and Follow Instructions
All safety and operating instructions should be read and followed.

Cleaning
Unplug the power supply adapter from the wall outlet or power source before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

Placement
Do not place the speaker system on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table.

The speaker may fall, causing injury to a person, and serious damage to the product.

Power Sources
This speaker system is specifically designed for operation within the electrical range(s) specified on the provided power adapter and use outside of this range shall be at your own risk.

Please contact your local electric utility company if you have any questions about the electrical voltage at your intended location of usage.

Servicing
Do not attempt to service any part of the speaker yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

Compliance
This product conforms to the following Council Directive:
Directive 89/336/EEC (EMC),
92/31/EEC (EMC)
73/23/EEC (LVD)

Specifications

Creative I-Trigue 2.1 3300
Three-Channel Amplifier

Satellite speaker:
9 watts RMS per channel

Subwoofer:
25 watts RMS

These specifications apply to Creative I-Trigue 2.1 3300 operating from the supplied 13.5V AC 5A power adapter.

Français

Instructions importantes concernant la sécurité

Lire et suivre les instructions
Lisez et suivez attentivement toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.

Nettoyage
Débranchez l'adaptateur de la prise murale ou de toute autre source électrique avant de procéder au nettoyage de l'appareil. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide.

Positionnement des haut-parleurs
N'installez pas le système de haut-parleurs sur une table roulante, un trépied, une console ou tout autre support instable.

Le système de haut-parleurs risque de tomber et d'être sérieusement endommagé mais également de blesser une personne.

Sources d'alimentation
Ce système de haut-parleurs est spécialement conçu pour fonctionner avec les tensions électriques indiquées sur la prise d'alimentation fournie. L'utilisation de tensions non préconisées est à votre propre risque.

Contactez votre compagnie d'électricité pour toute question concernant la tension électrique à l'endroit d'utilisation prévu.

Réparation
N'essayez pas de réparer le système de haut-parleurs vous même. Ouvrir ou retirer les parties protectrices de l'appareil peut vous exposer à des composants électriques sous haute tension ou à d'autres risques. Toute réparation doit être effectuée par un personnel qualifié.

Conformité
Ce produit est conforme aux Directives du Conseil suivantes:
directive 89/336/CEE (CEM),
92/31/CEE (CEM)
73/23/CEE (LVD)

Spécifications

Creative I-Trigue 2.1 3300
Amplificateur à 3 canaux

Haut-parleur satellite :
9 watts RMS par canal

Caisson de basse :
25 watts RMS

Ces spécifications s'appliquent au modèle Creative I-Trigue 2.1 3300 fonctionnant avec la prise d'alimentation 13.5 V c.a. 5A fournie.

Español

Instrucciones importantes sobre seguridad

Lea y siga las instrucciones
Debe leer y seguir todas las instrucciones sobre seguridad y funcionamiento.

Limpieza
Antes de efectuar la limpieza, desenchufe el adaptador de alimentación de la toma o fuente de alimentación. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice un paño húmedo.

Colocación de los altovoces
No sitúe el altavoz en un carrito, estantería, trípode, soporte o mesa inestable.

El altavoz se podría caer y provocar graves lesiones a las personas y quedar seriamente dañado.

Fuentes de alimentación
Este sistema de altavoces está especialmente diseñado para funcionar dentro de las amplitudes eléctricas especificadas en el adaptador de alimentación. El empleo de otras potencias que estén fuera de las mencionadas amplitudes queda a la entera responsabilidad del usuario.

Si tiene dudas con respecto al voltaje que le corresponde utilizar en su lugar de residencia, consulte a la compañía eléctrica local.

Reparaciones
No intente reparar ninguna parte del altavoz por su cuenta. Si abre o retira las cubiertas, se puede ver expuesto a descargas eléctricas u otros riesgos. Deje las reparaciones en manos del personal de servicio cualificado.

Compatibilidad
Este producto cumple con la siguiente directiva:
Directiva 89/336/EEC (EMC),
92/31/EEC (EMC)
73/23/EEC (LVD)

Especificaciones

Creative I-Trigue 2.1 3300
Amplificador de tres canales

Altavoz auxiliar:
9 vatios de carga eficaz por canal

Altavoz de graves:
25 vatios de carga eficaz

Estas especificaciones se aplican para el uso del Creative I-Trigue 2.1 3300 con el adaptador de alimentación de 13.5V CA 5A suministrado.

Português do Brasil

Instruções importantes sobre segurança

Leia e siga as instruções
Todas as instruções de segurança e de operação devem ser lidas e seguidas.

Limpeza
Desconecte o adaptador de fonte de alimentação da tomada elétrica ou fonte de energia antes de limpar. Não use produtos de limpeza líquidos ou em aerossol. Use uma flanela umedecida para limpar.

Posicionamento do sistema de caixas
Não coloque o sistema de caixas de som em um carro, estante, tripé, suporte ou mesa instável.

As caixas podem cair, machucando pessoas e causando danos graves ao produto.

Fontes de Alimentação
Este sistema de som foi desenvolvido especificamente para operação dentro da faixa elétrica especificada no adaptador de alimentação fornecido e a utilização fora dessa faixa ficará por sua conta e risco.

Entre em contato com sua companhia elétrica se tiver dúvidas com relação à voltagem do local de utilização desejado.

Manutenção
Não tente você mesmo fazer manutenção em qualquer parte das caixas de som; a abertura ou remoção das tampas pode expô-lo a voltagens perigosas e outros riscos. Qualquer manutenção deve ser feita por pessoal qualificado.

Conformidade
Este produto está em conformidade com a seguinte diretiva de conselho:
Diretiva 89/336/EEC (EMC),
92/31/EEC (EMC)
73/23/EEC (LVD)

Especificações

Creative I-Trigue 2.1 3300
Amplificador de três canais

Alto-falante:
RMS de 9 watts por canal

Subwoofer:
RMS de 25 watts

Estas especificações se aplicam ao Creative I-Trigue 2.1 3300 operando a partir do adaptador de alimentação de 13.5V AC 5A fornecido.

Türkçe

Önemli emniyet talimatları

Talimatları okuyun ve takip edin
Tüm emniyet ve işletim talimatlarının okunması ve takip edilmesi gerekir.

Temizleme
Temizleme işleminden önce gerilim besleme adaptörünü duvardaki güç kaynağı prizinden çıkarın.
Sıvı temizleyici ya da aerosol temizleyici kullanmayın. Temizlik için nemli bir bez kullanın.

Yerleştirme
Hoparlör sistemini sabit olmayan bir sürgü, stand, tripod, destek ya da masa üzerine yerleştirmeyin.
Bu durumda hoparlörler düşebilir ve yaralanmaya sebep olup ürün ciddi biçimde hasar görebilir.

Güç kaynağı
Bu hoparlör sistemi, ürün ile birlikte sevk edilen adaptörün üzerinde yazan voltaj aralığında / aralıklarında çalıştırılmak üzere özel olarak tasarlanmıştır; bu aralık dışında yapılacak işletimin riskini siz üstlenirsiniz.
Cihazı kullanacağınız yerdeki elektrik voltajı hakkında sorunuz olması durumunda, lütfen yerel elektrik idarenize başvurun.

Servis hizmeti
Lütfen cihazın hiçbir parçasını kendi başınıza onarmaya kalkışmayın, aksi halde kapakların çıkarılması sizi tehlikeli elektrik akımları ya da diğer tehlikeler ile karşı karşıya bırakabilir. Tüm servis hizmetlerini, yetkili servis personeline bırakın.

Şikayetler
Bu ürün aşağıdaki danışma kurulu yönergesine uygunluk gösterir:
Yönerge 89/336/EEC (EMC),
92/31/EEC (EMC)
73/23/EEC (LVD)

Spesifikasyonlar

Creative I-Trigue 2.1 3300
Üç kanallı yükseltici

Satellite hoparlör:
Kanal başına 9 watt RMS

Subwoofer:
25 watt RMS

Bu spesifikasyonlar, 13.5V AC 5A güç adaptörüyle beslenen Creative I-Trigue 2.1 3300 cihazı için geçerlidir.

繁體中文

重要的安全説明

閱讀並按照説明操作
所有的安全與操作説明都應該通讀並按照説明操作。

清潔
清潔之前，從牆壁插座或其他電源上拔下變壓器的插頭。請勿使用液態或氣霧劑之類的清洗劑。使用濕布擦洗。

放置
請勿將喇叭系統放在不穩定的車上、掛物架上、三腳架上、拖架上或者餐桌上。

這樣會使喇叭掉下來，對人造成傷害，同時也使產品受到損害。

電源
本喇叭須在隨產品附贈的電源供應器上指定的電壓範圍內使用，否則將對您構成危險。
如果您對於當地的電壓狀況有疑問，請諮詢當地電力部門。

維修
不要擅自維修喇叭的任何元件，打開或移開外殼容易導致觸電及其它危險。所有的維修應該交給維修部門處理。

依從標準
本產品依從下列標準：
Directive 89/336/EEC (EMC),
92/31/EEC (EMC)
73/23/EEC (LVD)

規格

Creative I-Trigue 2.1 3300
3 聲道具功率放大

衛星喇叭：
每聲道 9 瓦輸出功率

重低音音箱：
25 瓦輸出功率

本規格只適用於 Creative I-Trigue 2.1 3300 由附帶的 13.5伏交 5安培流電源供應器提供電力的工作狀態。

日本語

安全に関する重要な説明

操作説明の遵守
安全に関する説明と操作説明を十分に読み遵守して下さい。

清掃
清掃前には、AC アダプターをサブウーファーから外して下さい。液体洗剤やエアロゾル洗剤は 使用しないで下さい。清掃には、柔らかい布をご使用下さい。

設置場所
スピーカーを不安定なカート、スタンド、三脚、ブラケット、又は、テーブルに設置しないで下さい。スピーカーを落とすと、子供や大人が重傷を負ったり、製品が破損する恐れがあります。

電源
このスピーカーは、付属の AC アダプターで動作するように設計されています。付属している AC アダプター以外の AC アダプターは使用しないで下さい。

修理
高電圧部や他の危険な箇所が露出して感電をおこす危険性がある為、カバーを開けたり取り外したりしてスピーカーをご自身で修理することは避けて下さい。修理は、弊社カスタマーサービス係りにお問い合わせ下さい。

準拠
本製品は以下の審議会指示に準拠しています。
DIRECTIVE 89/336/EEC (EMC), 92/31/EEC (EMC)
73/23/EEC (LVD)

仕様

Creative I-Trigue 2.1 3300
3 チャンネルアンプリファイヤー

サテライトスピーカー：
9 watts RMS/ チャンネル

サブウーファー：
25 watts RMS

これらの仕様は、付属の 13.5V AC 5A 電源アダプターで動作させた場合です。

简体中文

重要安全说明

阅读并遵守此说明
必需阅读并遵守所有的安全及操作说明。

清洁
进行清洁之前，先从墙体插座或其它电源上拔下电源插头。不要使用液体清洁剂或喷雾剂。请使用湿布进行清洁。

摆放
请勿将本音箱系统放在不稳定的车上、挂物架上、三脚架上、拖架上、或者桌子上。

这样做可能会使音箱掉下来，伤害周围的人，同时也会使产品受到严重损害。

电源
本音箱须在随产品附带的变压器上指定的电压范围内使用，否则将对您构成危险。

如果您对于本地的电压状况存有疑问，请咨询当地电力部门。

维修
不要擅自维修音箱的任何部分，打开或移开外壳可能会触电或导致其它危险。所有的维修应交由专业维修人员处理。

合格
本产品符合下列委员会指令:
Directive 89/336/EEC (EMC)、
92/31/EEC (EMC)
73/23/EEC (LVD)

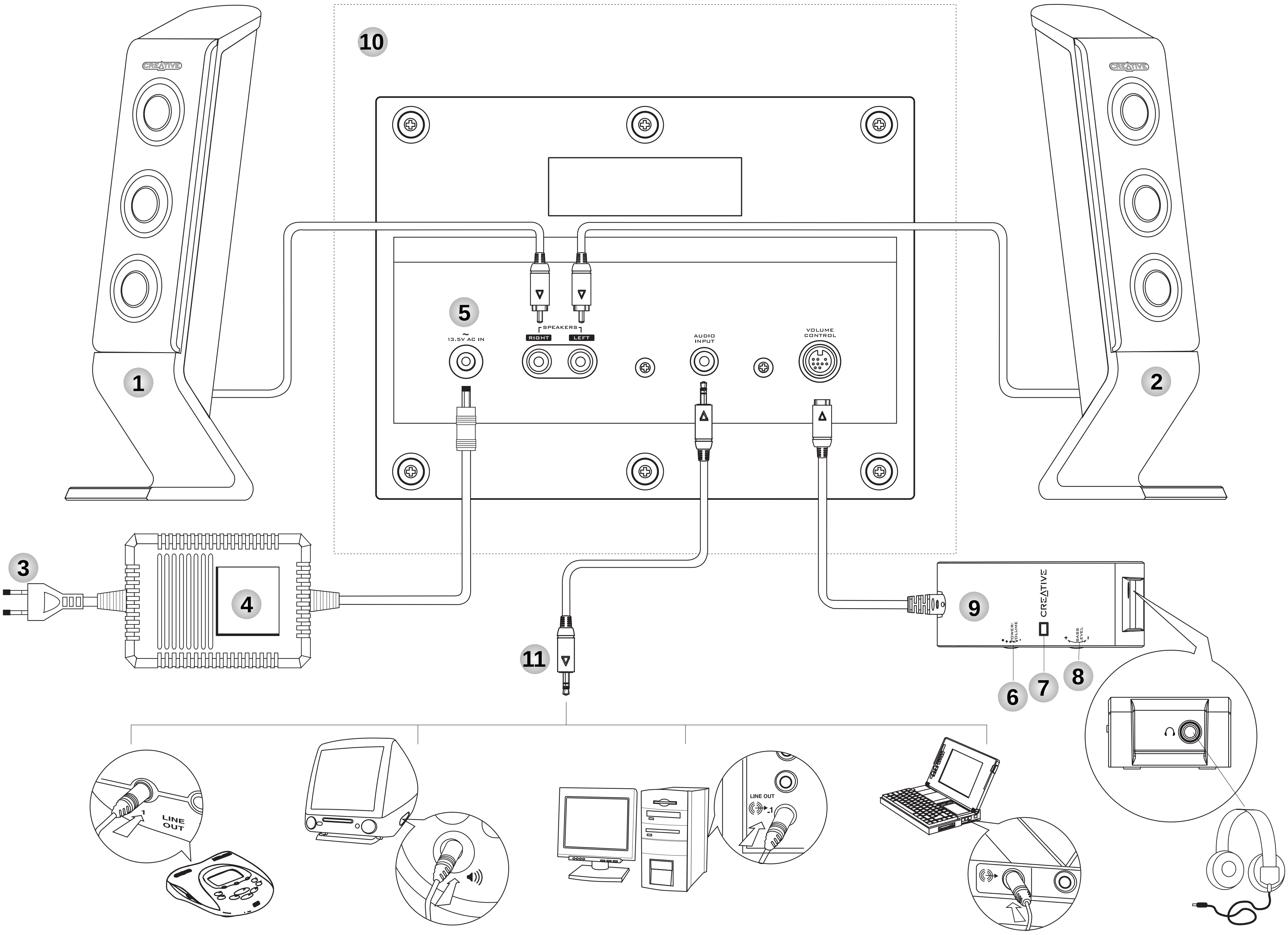
规格

Creative I–Trigue 2.1 3300
3 声道有源

音箱系统:
额定功率 9 瓦(每声道)

低音炮:
额定功率 25 瓦

本规格只适用于 Creative I–Trigue 2.1 3300 由附带的 13.5V 交流 5A 变压器提供电力的工作状态。



English	Français	Español	Português do Brasil	Türkçe	繁體中文	日本語	简体中文
1 **Right Satellite**	**Satellite droit**	**Satélite derecho**	**Alto-falante Direito**	**Sağ Satellite (Uydu)**	右聲道喇叭	右スピーカー	右卫星音箱
2 **Left Satellite**	**Satellite gauche**	**Satélite izquierdo**	**Alto-falante Esquerdo**	**Sol Satellite (Uydu)**	左聲道喇叭	左スピーカー	左卫星音箱
3 **To Wall Outlet** (Disconnect when not in use for several days)	**Vers la prise murale** (Déconnectez le système si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plusieurs jours)	**A la toma de corriente** (desconéctelo cuando no se vaya a utilizar durante varios días)	**Para Tomada Elétrica** (Desconectar quando não estiver em uso por vários dias)	**Duvar çıkışı** (Birkaç gün kullanılmayacak ise bağlantıyı kesin)	至牆壁插座 (長時間不用時請拔下電源插頭)	AC コンセントへ接続 (数日間使用しない時は コンセントを抜いて下さい)	至墙壁插座 (长时间不用请拔下电源插头)
4 **Power Supply Adapter** (Types of adapter may vary in different countries)	**Adaptateur d'alimentation** (le modèle peut varier selon le pays)	**Adaptador de alimentación** (los tipos de adaptadores pueden variar según el país)	**Adaptador de Fonte de Alimentação** (Os tipos de adaptadores podem variar em diferentes países)	**Güç kaynağı adaptörü** Adaptör tipinin ülkelere göre farklılık göstermesi mümkündür)	變壓器 (不同國家，變壓器類型可能不同)	AC アダプター (付属の AC アダプター以外は使用しないで下さい)	变压器 (不同国家，变压器类型可能不同)
5 **DC Plug**	**Prise de courant DC**	**Enchufe CC**	**Plugue CC**	**DC Plug**	插頭	サブウーファーの 13.5V AC IN へ接続	电源插头
6 **Power On/Off Switch**	**Interrupteur d'alimentation**	**Interruptor de alimentación**	**Interruptor liga/desliga**	**Güç anahtarı**	電源開關	パワースイッチ	电源开关
7 **Power LED**	**Diode électroluminescente POWER**	**LED de energíq**	**LED de corrente**	**Güç LED'i**	電源指示燈	パワー LED	电源 LED 指示灯
8 **Bass Level Control**	**Bouton de réglage des basses**	**Control de nivel de graves**	**Controle do nível de graves**	**Bas seviye kontrolü**	低音旋鈕	バスレベルコントロール	低音音量控制
9 **Volume Control Unit With 3.5mm Headphone Jack** (To control master volume and bass level)	**Bouton du volume avec prise casque 3,5 mm** (pour contrôler le volume principal et les basses)	**Unidad de control de volumen con 3,5 mm de enchufe de los auriculares** (para controlar el volumen maestro y el nivel de graves)	**Unidade de controle de volume com tomada de fone de ouvido de 3,5 mm** (Para controlar o volume mestre e o nível de grave)	**3.5mm Kulaklık Girişli Ses Yüksekliği Kontrol Birimi** (Ana ses yüksekliğini ve bas düzeyini kontrol etmek için)	帶有 3.5mm 耳機插孔的音量控制單元 (控制主音量和低音級數)	ヘッドフォーンジャック付き ボリュームコントローラー (マスターボリューム、及びバスレベル)	音量控制，采用 3.5mm 耳机插孔 (控制主音量和低音级别)
10 **Subwoofer**	**Caisson de basses**	**Subgrave**	**Subwoofer**	**Subwoofer**	重低音音箱	サブウーファー	低音炮
11 **To Analog Audio Sources**	**Vers la source audio analogique**	**Fuente de sonido análoga**	**Fonte de áudio analógico**	**Analog Ses Kaynaklarına**	至類比音效源	オーディオ (アナログ) 出力へ接続	接至模拟音源

